

Leave
blank

1. (a) Translate the following passage **into English**.

Τα σταυρόλεξα και τα Sudoku δεν είναι απλά τρόποι να περνάμε την ώρα μας στην παραλία ή στο μετρό. Οι επιστήμονες πιστεύουν πως είναι από τις πιο καλές μεθόδους για να εξασκούμε το μυαλό μας.

Λένε πως οι άνθρωποι που λύνουν συχνά τεστ και παιχνίδια σαν τα σταυρόλεξα έχουν σίγουρα καλύτερη μνήμη από τους υπόλοιπους. Όσο περισσότερο χρησιμοποιούμε τη μνήμη μας και το μυαλό μας, τόσο καλύτερα δουλεύουν.

Ας πάρουμε για παράδειγμα τα παιδιά στο σχολείο. Επειδή είναι υποχρεωμένα να μαθαίνουν συνεχώς καινούργια πράγματα, το μυαλό τους «προπονείται» και δουλεύει γρήγορα.

Εκτός από τη «γυμναστική» με διάβασμα και τεστ, υπάρχουν και άλλα πράγματα, που μπορούν να βοηθήσουν το μυαλό μας να λειτουργεί σωστά και να παραμένει νέο. Το σωστό διαιτολόγιο και ο ύπνος είναι δύο απ' αυτά.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Leave
blank

(20)



Leave
blank

(b) Translate the following passage **into English**.

Παραμονή Πρωτοχρονιάς, πρωί! Όλη η οικογένεια είναι στο αυτοκίνητο και πάμε στο χωριό. Η κίνηση στο δρόμο αρκετή, όλοι φεύγουν από την πόλη και κατευθύνονται προς το βουνό, με την ελπίδα πως εκεί θα δουν λίγο χιόνι. Φέτος, τα Χριστούγεννα στην πόλη πέρασαν με καιρό σχεδόν καλοκαιρινό.

Εκεί στο χωριό, θα βάλουμε το κασκόλ και τα γάντια μας, θα περπατήσουμε στα χιόνια και θα βρούμε επιτέλους τη χειμωνιάτικη ατμόσφαιρα που μας έλειψε στην πόλη.

Όταν φτάνουμε, ύστερα από ταξίδι πέντε ολόκληρων ωρών, το πρώτο πράγμα που σκεφτόμαστε δεν είναι η ρομαντική βόλτα στη φύση, αλλά το φαγητό και η ξεκούραση! Ανάβουμε το τζάκι να ζεσταθεί λιγάκι το σπίτι που ήταν κλειστό για μήνες και μετά το γιορτινό φαγητό καθόμαστε εγώ μπροστά στην τηλεόραση και βλέπω ταινίες για ώρες και ο αδελφός μου μπροστά στον υπολογιστή!

«Τελικά, είτε στην πόλη είσατε είτε στο χωριό, το ίδιο είναι!» λέει η γιαγιά.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





| | |
|---|----------------|
| <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> | Leave blank |
| | Q1 |

Leave blank

(20)

(Total 40 marks)

Q1

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|



5
Turn over





Leave
blank

2. Translate the following passage **into Modern Greek**.

Once upon a time young people, girls in particular, wrote about their lives, their problems and secrets in diaries. Nowadays, many teenage boys and girls use blogs to communicate with each other, but also to reveal personal details, which, not only their friends, but the whole world can read!

Parents and teachers try to warn students against giving out telephone numbers or addresses, but there are some who think that blogs are not necessarily a bad thing.

Anita Brown, mother of two teenage boys, is certainly one of them.

“It used to be so difficult trying to get my sons to write an essay of 200 words and now, here they are, writing blogs of 1.000 words about everything: their school day, their everyday lives, their plans for the future, their thoughts on the environment, even politics!”

It seems that some teachers too have found blogs useful in order to improve writing skills and to make students share ideas or comment on each other's homework.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

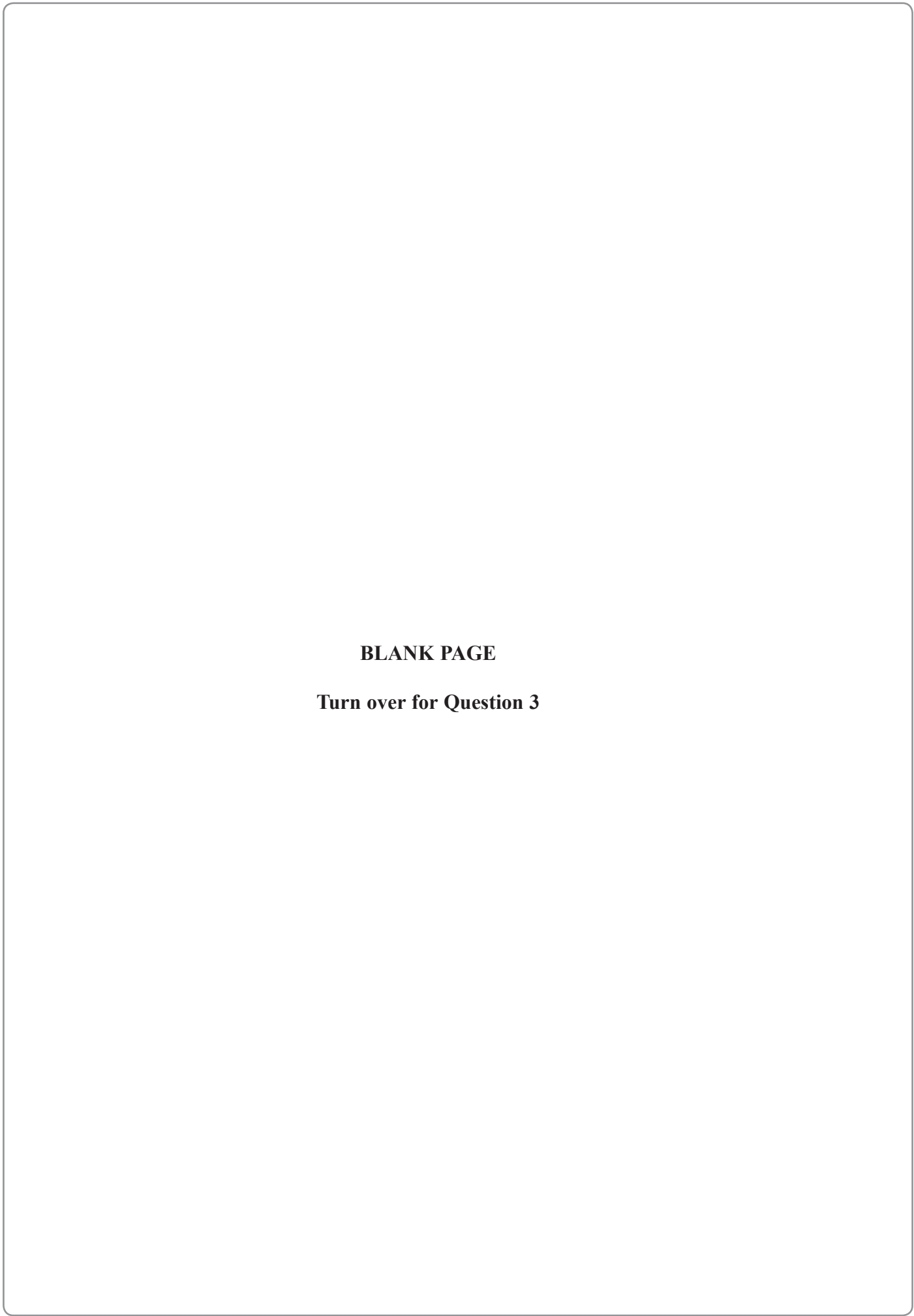
.....

.....

.....

.....





BLANK PAGE

Turn over for Question 3



N 3 5 9 0 7 A 0 9 1 2



3. Either

Write an essay in **Modern Greek**, of about 200 words, on **one** of the following subjects.

- (a) Περίγραψε μια αξέχαστη μέρα στο σχολείο.
- (b) Αν μπορούσες να κάνεις ένα ταξίδι στο χρόνο, ποια περίοδο του παρελθόντος θα διάλεγες και γιατί;
- (c) Το Διαδίκτυο στη ζωή μας. Τα υπέρ και τα κατά.
- (d) Έχει αλλάξει ο θεσμός της οικογένειας στη χώρα σου από την εποχή των παππούδων σου; Πώς;

Or

- (e) Write an email to a friend, in **Modern Greek**, of about 200 words, that begins with the phrase:

«Σου γράφω για να ζητήσω τη συμβουλή σου σχετικά μ'ένα πρόβλημα που με απασχολεί...».

**Indicate which question you are answering by marking the box (☒).
If you change your mind, put a line through the box (☒) and then indicate your new question with a cross (☒).**

- Chosen question number:
- | | | | |
|---------------|--------------------------|---------------|--------------------------|
| Question 3(a) | <input type="checkbox"/> | Question 3(b) | <input type="checkbox"/> |
| Question 3(c) | <input type="checkbox"/> | Question 3(d) | <input type="checkbox"/> |
| Question 3(e) | <input type="checkbox"/> | | |

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Leave
blank

A large rectangular area containing 25 horizontal dotted lines, intended for writing.



